

### P33 Le souhait : **OJALÁ** + subjonctif présent ou imparfait

- ▶ Souhait réel :  
**OJALÁ + subjonctif présent**    pourvu que
- ▶ Souhait irréalisable :  
**OJALÁ + subjonctif imparfait**    si seulement

⚠ **OJALÁ** peut s'employer seul.

- ▶ *¡Ojalá venga!* Pourvu qu'il vienne !
- ▶ *¡Ojalá viniera!* Si seulement il venait !  
= *¡Si al menos viniera!*

⚠ *–¿Crees que vendrá? –¡Ojalá!*  
– Tu crois qu'il viendra ? – Je l'espère !

### P34 Subjonctif après les verbes de conseil, de demande ou d'ordre

Après un verbe de conseil, de demande ou d'ordre, l'espagnol emploie une proposition complétive au subjonctif (**et non un infinitif** comme en français).

Ainsi, après les verbes :

|                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>aconsejar</b> (conseiller)   | <b>suplicar</b> (supplier)  |
| <b>persuadir</b> (persuader)    | <b>decir</b> (dire)         |
| <b>recomendar</b> (recommander) | <b>escribir</b> (écrire)    |
| <b>pedir</b> (demander)         | <b>rogar</b> (prier)        |
| <b>impedir</b> (empêcher)       | <b>prohibir</b> (interdire) |

- *Diles que se vayan.*  
Dis-leur de s'en aller.
- *Te aconsejo que me escuches.*  
Je te conseille de m'écouter.
- *Te pido que nos dejes en paz.*  
Je te demande de nous laisser tranquilles.
- *Lo persuadimos / Le prohibimos que vaya al médico.* Nous l'avons persuadé / Nous lui avons interdit d'aller chez le médecin.

### P35 **ESPERAR (A) QUE**

- ▶ **ESPERAR**  
Selon le contexte, il peut signifier "attendre" ou "espérer".

▶ **Esperar que** peut signifier :  
→ attendre que : **ESPERAR A QUE + subj.**

→ espérer que : **ESPERAR QUE**  
+ **indicatif** (conviction)

+ **subjonctif** (doute)

- ▶ - *Espero el tren.* J'attends le train.
- *Espero aprobar el examen.*  
J'espère réussir mon examen.
- ▶ → *Esperamos a que llegue el profe.*  
Nous attendons que le prof arrive.
- - *Espero que me dices la verdad.*  
J'espère que tu me dis la vérité.
- *Espero que vengas a visitarme.*  
J'espère que tu viendras me rendre visite.

### P36 **Style direct / indirect**

Le style indirect permet de transformer un dialogue en récit.

On emploie souvent des verbes de parole comme : **decir, preguntar, pedir, contestar**, etc.

- *Soy el nuevo profe de castellano.*  
→ **Dice que es el nuevo profe de castellano.**
- *¿Quién quiere leer el texto?*  
→ **Pregunta quién quiere leer el texto.** [▶ P5]
- *¡Yo quiero!*  
→ **Juan contesta que él quiere.**
- *Vale, habla en voz alta.*  
→ **El profe le pide / aconseja que hable en voz alta.** [▶ P34]
- *¿Tengo que levantarme para leer?*  
→ **Juan le pregunta/quiere saber si tiene que levantarse para leer.**